

California State University, San Bernardino

CSUSB ScholarWorks

Inland Empire Hispanic News

Special Collections & University Archives

8-21-1996

August 21st 1996

Hispanic News

Follow this and additional works at: <https://scholarworks.lib.csusb.edu/hispanicnews>

Recommended Citation

Hispanic News, "August 21st 1996" (1996). *Inland Empire Hispanic News*. 102.
<https://scholarworks.lib.csusb.edu/hispanicnews/102>

This Article is brought to you for free and open access by the Special Collections & University Archives at CSUSB ScholarWorks. It has been accepted for inclusion in Inland Empire Hispanic News by an authorized administrator of CSUSB ScholarWorks. For more information, please contact scholarworks@csusb.edu.

REGISTER NOW FOR THE PRESIDENTIAL ELECTION

A Publication of the
Hispanic Communication &
Development Corporation

Wednesday
August 21, 1996
Volume 9
Number 26



INLAND EMPIRE HISPANIC NEWS

Serving the Hispanic Communities in the Inland Empire

• San Bernardino • Colton • Rialto • Bloomington • Redlands • Fontana • Rancho Cucamonga • Ontario • Victorville
• Riverside • Casa Blanca • Moreno Valley • Corona • Perris

The Inland Empire's Only Hispanic Minority Owned English Language Newspaper

Ray Quinto to be promoted to Captain in the United States Naval Reserve



Navy Commander Ray Quinto receives promotion to Captain in the Medical Service Corps of the United States Naval Reserve

Ray Quinto, well-known community activist in the Inland Empire, has been notified by the Office of the Secretary of the Navy of his promotion to the rank of permanent captain in the Medical Service Corps, Naval Reserve. Quinto's promotion will be effective in fiscal year 1997, beginning October 1, 1996.

In August, 1996, Quinto will have served 36 years in the regular Navy and Naval Reserve, entering the service at 17 years of age.

Quinto has primarily served in the naval medical service as a seaman recruit progressing through the ranks to chief hospital corpsman in 1971. He served two tours of duty in Vietnam and was thereafter honorably discharged and continued service in the Naval Reserve.

In 1978, Quinto was commissioned a lieutenant, junior grade. In 1980, he was promoted to full lieutenant, lieutenant commander in 1985 and full commander in 1991.

His education has included basic hospital corps, field medical services, radiology technology, nuclear medicine and advanced hospital corps adminis-

tration.

Quinto has served in numerous key hospital, administrative and task force teams. He previously served as executive officer of the largest naval reserve medical unit in San Diego; assigned to several large medical units supporting Marine Corps operations, the most recent as commanding officer of Naval Hospital Unit at Camp Pendleton, in support of Marine Corps recruit training. Quinto retired in 1974 as chief of Research Operations, Research Services, Jerry Pettis Veterans Hospital.

His community memberships are: Mexican-American Professional Management Association (president), Mexican-American Heritage Pageant, YEMP, San Bernardino Valley College Affirmative Action Committee, Kiwanis Club of Greater San Bernardino (president), American Red Cross, American Cancer Society, Sinfonia Mexicana Society, Sister City, to name a few.

In his civilian career, Quinto has received four superior performance ratings. In 1987, he received the prestigious U.S. Congressional Excalibur Award for federal employees!

Other awards have included Citizen of the Year: League of Women Voters, American G.I. Forum, Inland Empire Hispanic Democrats; Kiwanian of the Year-1984, 1987, 1990, Division 36-Kiwanian of the Year, Special Recognition-Sister City (for his efforts in establishing a dental and blood bank clinic in Mexicali) and Special Community Award-Casa Ramona, among others.

In a telephone interview with the *Hispanic News*, Quinto issued the following statement, "my life has been totally dedicated to public service. I enjoyed working for the Department of Veterans Affairs and will continue to serve my country and community through volunteer efforts and as a proud member of the United States Navy."

Ray Cadena appointed to San Bernardino City Schools Board of Education

At a special meeting, the San Bernardino School District Board of Education appointed Ray Cadena as its new member to replace Elisa Diaz who resigned in July. Cadena will serve on the board to November, 1997, when his term expires.

The field of thirteen persons who filed for the position was narrowed to six and the board on August 13 interviewed and selected Cadena, who was sworn immediately.

Other candidates for the position were Virginia Cereceres, Antonio Dupré, Sr., Raymond Navarro, Jr., C.E. Tapie Rohm, Jr. and George Schnarre.

Cadena is administrative coordinator/affirmative action officer for the San Bernardino County Superintendent of Schools. His previous professional experiences were administrative assistant to former 5th district Supervisor Bob Hammock, field representative to former Assemblyman Jerry Eaves, Inland Regional Center adult services counselor and standards officer for the Inland Empire Job Corps Center.



Ray Cadena is sworn-in by Supt. Roberts at School Board Meeting

His committees' work has included: Downtown Kiwanis-board of directors and membership, American Society of Public Administration-board of directors, Cal-State, San Bernardino-Equity Task Force, San Bernardino Chamber of Commerce- education, government affairs and transportation, Community Hospital Board, CID board, San Bernardino County Housing Resource and Disaster Councils' boards and IVDA project area citizens.

Continued on page 2

Harris Company Department Store and Inland Empire Hispanic News to collaborate in month-long National Hispanic Heritage Month

Harris Department Store, San Bernardino and the *Inland Empire Hispanic News* are announcing a collaborative month-long program for the forthcoming celebration of National Hispanic Heritage Month, which commences nationwide on September 16 through October 15.

The local celebration is promoting the theme: "Recognition of Education and Law Enforcement" within the San Bernardino Valley. The joint venture will recognize Hispanic educators in the San Bernardino, Colton, and Rialto School Districts and Hispanic law enforcement personnel in the County of San Bernardino- Sheriff's Department and San Bernardino Police Department.

Other planned activities are the exhibition of paintings by local Hispanic artists, book exhibitions, and an essay contest for

elementary school students, exhibited throughout the Harris Department Store.

Throughout Hispanic Heritage Month, Harris' Cafe Madrid will have open luncheons at 12:00 PM with keynote speakers scheduled for Thursday, September 12 and each Friday thereafter until October 11.

Harris Department Store was founded by Herman and Philip Harris in 1905 and has been the leading department store for 91 years in the Inland Empire.

The *Inland Empire Hispanic News* has published a bimonthly newspaper since 1987 that is widely distributed throughout the Inland Empire.

Persons wishing additional information on the program may call June Durr at (909) 889-0444, ext. 2570 or the *Inland Empire Hispanic News* at (909) 381-6259.

Library Periodical Dept.
5500 University Parkway
San Bernardino 92407

BULK RATE
U.S. POSTAGE
PAID
SAN BERNARDINO, CA
PERMIT No. 118

RECEIVED
CALIF. STATE UNIVERSITY
SAN BERNARDINO

California Latinos to Play Decisive Role in November Elections

Election Handbook Suggests that Critical Issues and Rise in Naturalizations Will Spur Record Latino Turnout

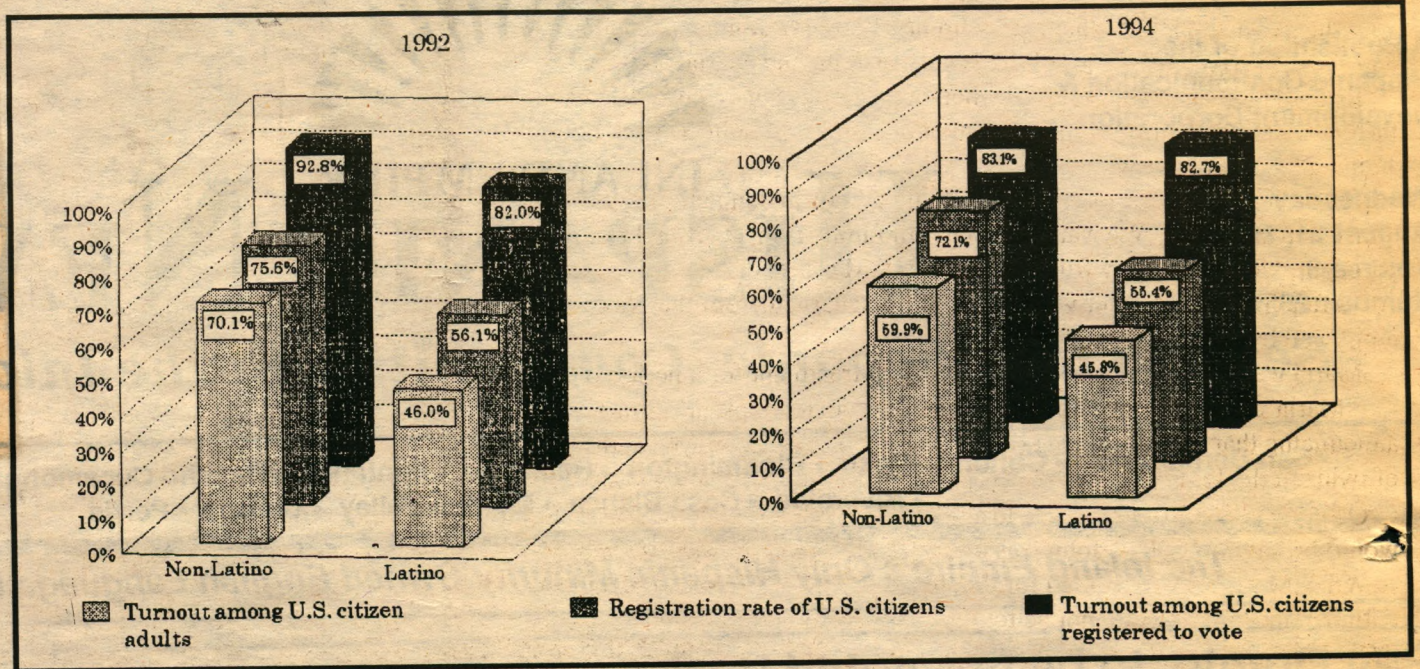
Cadena Appointment From page 1

Cadena's involvement in school district-related activities: legislative, closed campus, five-year housing, discipline and alternative and textbook review committees. Other activities are: Barton School-vice chair, Richardson Middle School PTA, Pacific Hi Boosters, principal for a day, high school mock employment and scholarship trials. He periodically speaks to high school students on higher education.

In a telephone interview, Cadena, who has a BA in Sociology from UCR, said, "As I stated in my interview before the board, my emphasis will be on the dropout rate and school safety. However, after completion of in-depth orientation on the district's status, I will be more able to decide on my concentration at the board level. One area of priority will be the class size reduction at the elementary level."

He stressed his availability to parents, students and persons in the district to discuss public education and problem areas.

Cadena and his wife, Linda, have been married for 16 years and have two daughters attending Richardson Prep Middle School and Pacific High School.



Los Angeles - Whoever is sworn in next January should practice saying ¡Gracias! The Latino vote will play a decisive role in California's state and Presidential elections, according to the 1996 Latino Election Handbook, recently released by the National Association of Latino Elected and Appointed Officials (NAELO) Educational Fund.

The Handbook projects that more than 1.4 million California Latinos will go to the polls in November, a 26% increase from those who voted in 1992. As shown in the table below, the number of California Latino voters in Presidential elections has risen steadily during the last two elections.

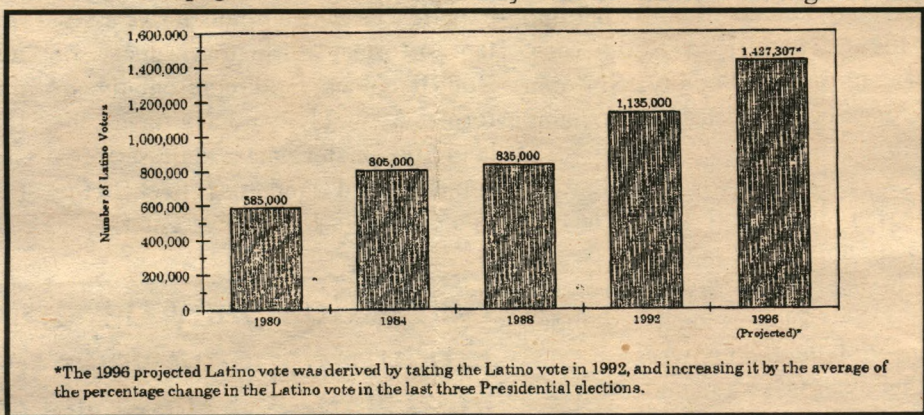
The Handbook also examines detailed electoral and demographic data of California Latinos, including their voting and registration rates in the elections of 1992 and 1994. The figures at the top of the page show that Latino

turnout rates typically drop during non-presidential elections, the 1994 Latino turnout was unusually high for such an election. In 1994, Californians were faced with Proposition 187, a ballot measure which if enacted, would deny health, education, and public assistance to anyone suspected of being an undocumented immigrant.

According to Hon. Richard Alarcón, member of the Los Angeles City Council and the NAELO Board of Directors, "The intense political activities surrounding Proposition 187 could explain the high participant rates of California Latinos in 1994. And the issues which faced Californians two years ago have now leaped into the national debate. California has the most electoral votes and the largest Latino population in the United States. If California Latinos make their votes heard this November, they will reverberate throughout the

nation." The Handbook highlights the controversial ballot measures facing voters in November, including the initiatives to abolish affirmative action in government programs and to increase the minimum wage. NAELO Executive Director Arturo Vargas noted, "For both the nation and the state, these elections involve issues that directly affect our families and communities, including the economy, government budgets, and health insurance. This may be a watershed year for Latino participation."

Additionally, the Handbook reveals that the number of new Latinos U.S. citizens in California has been growing in the past few years, with an increase from 4,787 in 1992 to 16,338 in 1994. The Immigration and Naturalization Service also reports that a record one million residents applied for naturalization nationwide in 1995, and one million will be sworn-in during 1996. "This is the first opportunity for many of the newly naturalized to vote in a Presidential election," Vargas asserted. "These new citizens are ready to become actively involved in our democracy. The extent to which we can mobilize all Latinos - both immigrants and native born - will have a crucial impact on Latino political clout this year."



Register Now To Vote In November

Inland Empire HISPANIC NEWS

The Inland Empire Hispanic News is owned and operated by the Hispanic Communication and Development Corporation.

Publisher: Graciano Gomez
Copy Editor: Jack Fitzgerald
Office Manager: Trini Gomez
Design/Layout: Jaclyn Ink
Photographer: Tom Ballesteros
Writers: Leonard Goymerac, Pauline Jaramillo, Denise Bell

Marketing: Larry Gomez

Circulation: R. Lerma

The Inland Empire Hispanic News is published every two weeks and distributed in San Bernardino, Colton, Redlands, Fontana, Riverside, Rancho Cucamonga, Ontario, and the High Desert. You may subscribe or advertise by calling (909) 381-6259 or FAX (909) 384-0419

OFFICE:
 1558-D North Waterman
 San Bernardino, CA 92404

RICHARD R. CARNERO

Attorney • Counselor at Law

• Criminal Defense • Personal Injury
 All Felony & Misdemeanor Matters No Recovery - No Fee



CALL FOR A FREE CONSULTATION
 (909) 274-9019

Call (909) 381- 6259 NOW to be included in our
Mexican Independence Day
 Special Expanded Edition

San Bernardino County Multiple Birth Statistics

According to Eugene Jenkins, statistician for the County of San Bernardino Department of Health, Program Analysis and Statistics, live births that occurred in the county for 1994 were as follows: total births - 27,892, sets of twins-330, sets of triplets-9, sets of quadruplets-2 and sets of quintuplets-1.

The Chavez's wished for a child and got their wish - *Fourfold!*

When a single birth occurs in a family, the occasion calls for celebration. When quadruplets come into this world, there is a subdued (and shocked) celebration. And this is what happen when, on February 12, 1996, Johnnie, Jonathan, Justin and Joshua arrived to be part of the family of John and Maria Chavez.

"John and I wanted a family and when four boys were born. We were very thrilled and love them very much. Four at one time was quite a shock not only to John and I, but to our whole family," said Maria.

The Chavez's were married after high school in January, 1989, and John enlisted in the Navy. "We wanted to start our family right away and I couldn't get pregnant, which was very frustrating for us," Maria said.

After four years, John was honorably discharged from the Navy and was employed by Gaf in Fontana.

Maria went to see her doctor and he began treatment for a period of time.

Maria eventually became pregnant. The doctor took an ultra sound test, announcing that she was having twins. The family was overjoyed at the prospect of twins in the family.

On the second ultra sound test, lo and behold, the doctor announced that Maria would be having triplets. John was a little happy, more or less.

When Maria was scheduled for the third ultra sound test, John decided to go with her and, just in case, not be totally surprised if another announcement was forthcoming. After the test, the doctor gave the Chavez's the (good?) news: quadruplets!

Maria was interned in the hospital at 5 1/2 months. In the seven month, the quadruplets were delivered through a caesarian operation.

"All our family were thrilled beyond description. John and I love our sons, and he has been very helpful in caring and feeding and doing what is necessary for the boys," Maria said, "Twins run in both sides of the family and maybe this is a continuation of our genes."

On September 21st, the quadruplets are scheduled to be baptized at St. Adelaide Church in Highland. Godparents are: David and Yolanda Garibaldo-Johnnie, Asencion and Elvia Esmedio-Jonathan, Danny and Jenny Perkins -Justin and Augustine and Nitza Peña-Joshua.



Pictured above are Maria and John Chavez and their quadruplets, Johnnie, Jonathan, Justin and Joshua (we are guessing).

The Inland Empire Hispanic News is asking the public for solicitations for the Chavez quadruplets. The address is: John and Maria Chavez, 7620 Cole Avenue, Highland, CA, 92346.



Los Mecánicos del Aire Limpio

Los automóviles son los principales causantes del aire contaminado en California. Ser un mecánico del aire limpio es fácil, cambie el aceite o el filtro del aire y mantenga las llantas infladas apropiadamente.

Ya sea que use los servicios de un profesional o que Ud. mismo



componga su auto, puede ayudar a limpiar el aire con el mantenimiento adecuado de su automóvil. Un auto bien mantenido funciona mejor, contamina menos y le ahorra dinero. Forme parte de la solución contra la contaminación. Mantener el aire limpio es un buen trabajo para todos.

Cambie el Aceite y Afine su Automóvil.

California Department of Consumer Affairs / Bureau of Automotive Repair



Pictured above is Sylvia Chavirria, library clerk and and Chuck Gentry, librarian.

Casa Blanca Branch Library serves its community very well

In 1955, Casa Blanca PTA president Mrs. Ernest Benzor and a committee decided that a branch library was needed in the Casa Blanca area of Riverside as a result of a survey conducted by the group.

The survey indicated that 500 elementary school children and several hundred junior and high school students resided in the area; one in fifty children held a library card; the only books that children were exposed to were in a school setting; and the closest library branch was located in the Magnolia Center, outside the respective community's area of activity.

As a result of a petition to the Riverside City Council, a lease was signed in April, 1955, for the first library in Casa Blanca, located at 3133 Madison Avenue. Opened three days a week, the library had part-time staff and volunteers. In 1957, a tutorial program was initiated, consisting of English, mathematics and story and holiday programs, sponsored by the Home of Neighborly Service, with Anne Lindsay as chair.

The branch library outgrew its location and in 1969, the present location at 2895 Madison Avenue was opened.

The current library has approximately 8,500 book volume, with emphasis on Mexican-American heritage, adult and juvenile Spanish book collection, English and Spanish records and a subscription list of 42 periodicals.

Programs include weekly preschool

story classes, school-age tutoring sponsored by the Home of Neighborly Service, visits by the Casa Blanca Special School and Villegas Park day camp and community homes. Other programs include arts and crafts shows exhibited by youth and senior citizens groups.

According to Chuck Gentry, library branch manager, the average monthly attendance for tutoring is 300 children and an average of 1200 book circulation per month. He stated that a great need exist to expand the small group reading and tutoring of children in the K to 12 grade level. Gentry is assisted by Sylvia Chavirra, library clerk, a student at Cal-State, San Bernardino.

"We attempt to motivate the young children to learn to speak good English and encourage them to have good reading habits," said Gentry. "This is the beginning where young people develop their educational goals."

Gentry stated that the area has a diverse ethnic population consisting of Central and South Americans and a growing Asian population.

Casa Blanca is geographically situated in Riverside's westend and historically, its residents are predominately Hispanics. The families settled in the area in the early part of the century and many still reside in the area. However, many of their siblings have moved out of the area with recent arrivals comprising the major part of the population.

"SPECTACULAR"

LOS ANGELES TIMES



THE ORIGINAL AND ONLY! BALLET FOLKLORICO DE MEXICO

Amalia Hernandez
DIRECTOR AND CHOREOGRAPHER

U.S. PREMIERE "CHIHUAHUA"



Sixty-Five
Dancers & Musicians

Direct From

The Palace
of Fine Arts
in
Mexico City

ONE NIGHT ONLY!

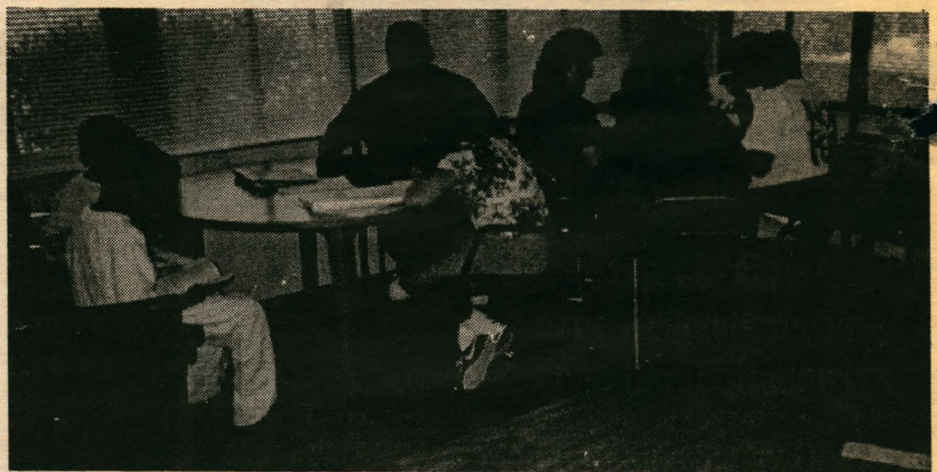
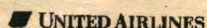
Thursday, September 19, 1996 - 8 p.m.

Riverside Municipal Auditorium
3485 Mission Inn Avenue

Tickets \$25 & \$30

Auditorium Box Office
(909) 788-3944 Tues-Sun 10 a.m. - 4 p.m.
and all Ticketmaster Outlets

Presented By
University of California, Riverside
College of Humanities, Arts and Social Sciences
10% Discount Senior Citizens 55 and over
Children 12 and under, or Groups of 25 or more.

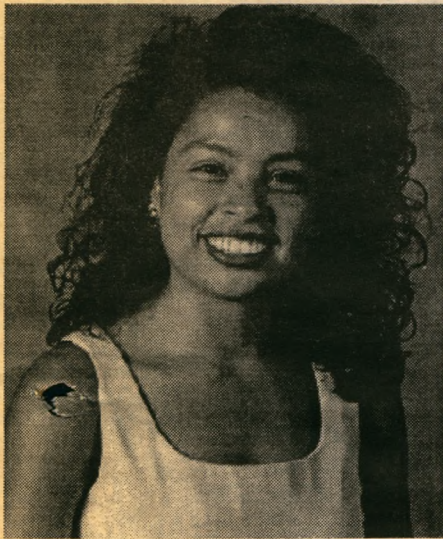


Pictured above is a typical group of young students receiving tutoring from adults in the Casa Blanca Branch Library



Riverside Fire Department Engine Number 10 at Pre-School story telling session at Casa Blanca Branch Library

Riverside's Rachelle Hernandez will represent California in National American Petite Beauty Pageant



Rachelle Hernandez

On August 28th, Rachelle Hernandez, a Riverside City resident, will be representing California in the National American Petite Beauty Pageant in North Carolina as a result of being crowned Ms. California Petite Pageant on June 30th!

"My trip to the Nationals will be one of the highlights in my life," said Hernandez. "Up to this point in my life I have been very busy and I feel that this new experience will expose me to additional opportunities for me."

Living in a single family household with an older brother who is a City of Riverside fireman and a younger sister has not been easy for Hernandez, however, early in life she made a choice to make "something of herself."

Attending St. Francis De Sales and Poly High School, she received a BA in Business Administration from Cal-State, San Bernardino, while working two jobs.

"I have survived because we believe in family values. My grandfather, Daniel Avila, now deceased, was a Riverside policeman for 33 years and a true patriarch of the community. He taught me the importance of giving."

Hernandez said that her grandfather's son, Richard Avila, is approaching his 33rd year in the Department and his two sons have followed in his footsteps.

Her professional experiences have been working for the County and City of Riverside as a job developer in their respective youth programs and currently is an account executive for Culver Person-

nel Incorporated in Riverside.

Her community involvement includes Riverside's Human Relations Commission, Riverside Chamber of Commerce, Job Developer's Association and volunteer investigator for the Youth Accountability Board.

"In responding to today's ever-changing challenges, individuals need to look within themselves and decide what it is they can do to make a difference. The only way to predict the future is to create it, and it is up to us to do just that," she said.

Latino Teachers for Tomorrow's Classrooms



Shown above are participants of the "Latino Teachers for Tomorrow's Classrooms" campaign, which is sponsored by the Tomás Rivera Policy Institute and KMEX-TV, Channel 34. The campaign encourages Latinos to consider careers in education.

KIDS CARE FAIR '96

"Under the Big Top"

Saturday, August 24 • 9am-2pm

At... **Community Hospital of San Bernardino**
1805 Medical Center Drive, San Bernardino

- ★ Come to the "Big Top" for
- ★ Free Health Screening
- ★ Free Immunizations
- ★ Free Kids Safety Demonstrations
- ★ Free Community Resource Information
- ★ Free Entertainment & Games

For more information, please call **909/887-6333**

Sponsored by...

Community Hospital of San Bernardino

American Red Cross

KABC-TV Los Angeles

Aetna Foundation, Inc.

San Bernardino County Health Department

This is not a sports or school physical

Fontana Democratic Club Headquarters

GRAND OPENING

Saturday, August 24, 1996
From 1 to 4 P.M.

9880 Sierra Avenue, Suite 1
(Just West of Sierra on Marygold)
Fontana

Refreshments will be served.

Invited local politicians to be present

For more information call:

(909) 357-2645
(909) 357-2647
(909) 823-9614

Cordially, Bill Gonzalez

GTE Awards Grant to Crafton Hills College in support of CHC Technology 2000 Plan

In support of the Crafton Hills College (CHC) five-year Technology 2000 plan to upgrade CHC's instructional technology, the GTE Foundation Contributions Program awarded the college with a two-year educational grant totaling \$10,000.

GTE Public Affairs Director Gary George of Ontario presented a \$5,000 check to Dr. Luis Gomez, CHC president, at a recent San Bernardino Community College District (SBCCD) Board of Trustees Meeting. The GTE contribution will help purchase computer equipment at the college for the 1996-97 academic year. The second half of the grant will be presented to the college next year.

"GTE has always believed in being a partner to education," George said. "We are making this donation as a means to increase the computer technology at CHC. We want the students to have access to the same type of technology available in

the field today."

Dr. Gomez accepted the grant on behalf of the Crafton Hills College Foundation, the organization that originally applied for the GTE grant last year.

"Although we have hopes for finding some type of funding for Technology 2000, we were unsure regarding where it would come from," Gomez said. "GTE's donation will boost our efforts to keep pace with computer technology and help make Technology 2000 a reality."

A portion of the state grant was used this spring to purchase 72 new computers for CHC. The computers are being used in a computer lab, a writing lab, and two computer classrooms.

Besides the acquisition of the new computers for 1996-97, the five-year Technology 2000 plan recommends the lease or purchase of 50 to 150 additional up-to-date computers and auxiliary hardware.

JOB OPENINGS

Part-time

CUSTOMER SALES & SERVICE REPRESENTATIVES

We're looking for customer service professionals with strong communication and sales skills. Minimum qualifications: 6 mos. - 1 yr. office experience, ability to work 4-10 P.M. Weeknights and 9 A.M.-6 P.M. Saturdays and Sundays. Telemarketing/Customer Service experience preferred.

CUSTOMER SERVICE SUPERVISOR

Responsible for supervision & performance of CSSRs. 1 year or more call center or telecommunication experience. Outstanding candidate will possess supervisory or lead experience. Cabledata billing system experience a plus, bilingual encouraged to apply. Willing to work evenings & weekends. Ability to communicate effectively with company personnel, customers, business and professional people at all levels.

RECEPTIONIST

TCI Cablevision is offering a position for receptionist at local office. Good telephone voice, ability to record and transmit messages, greets and directs visitors, maintain log, computer key-in and capability to perform data base input. Typing skills preferred. Ability to interact with public and others a must. Please send resumes/applications.

ADVANCED CUSTOMER SERVICE REPRESENTATIVE

Performs regular customer sales and service duties, handles inquiries and resolves customer complaints. Qualifications: Minimum 1 year cable experience preferred, ability to work with minimum supervision, cabledata experience preferred, customer service & cash handling experience a plus.

Send resumes to:

TCI CABLEVISION

1722 Orange Tree Lane

Redlands, CA 92374

Attn: Human Resources

Drug Test is required of final candidates

Equal Opportunity Employer



BARTER EXCHANGE

(The Personal Touch)

Additional Business through Bartering

Why lay out your hard earned cash for your business expenses when you can be bartering and paying for them with the additional business we send you?

Conserve your cash outlay and reduce your overhead by bartering with Barter members for your business, personal, family needs and expenses.

When you pay \$200 cash outlay out of your pocket for mechanical, printing, legal, medical, office/shop maintenance, tv/appliances, etc., etc., you could have conserved that hard earned cash and paid for those ongoing expenses with the business/credits you have earned and accumulated! Additional Business paid for through bartering.

Using your **WHOLESALE** buying power, **your cost** (barter credits equivalent to cash dollars) you are purchasing at the regular price, however actual cost out-of-pocket is your **(WHOLESALE COST)**. PLUS YOU STILL HAVE THAT \$200 HARD EARNED CASH IN YOUR POCKET. Now doesn't that sound great? INTERESTED?

10 YEARS IN BUSINESS

(909) 881-6131 & 6132 • FAX (909) 881-6133

Ask for Joseph, Julie, Maryann or Tony

MEDICAL A COMMUNITY OF CARING

Consider building your career with a dynamic organization of team-oriented individuals in an environment that encourages employee development to the fullest potential possible. You are invited to join our drive with the following opportunity:

DIABETIC EDUCATOR

This position requires a minimum of two years exp. in Diabetic education/training and a CDE. A BSN/RN is preferred.

HUMAN RESOURCES MANAGER

Full-time exempt position reporting to the Vice President of Human Resources. Responsibilities include employee recruitment & employment interviewing, direct supervision of front-office HR staff, directing day-to-day operations of the human resources department including but not limited to employee benefits processing and communication, human resource recordkeeping and automated information systems.

Minimum qualifications for position: Undergraduate degree in business administration with an emphasis in human resource management or related field. 5-7 years of progressive human resource management experience preferable in a health service organization (3-5 years in a management or supervisory capacity). Strong computer and HRIS skill and experience required. Knowledge of California wage/hour and employment law and legislation governing all aspects of human resource management.

For immediate consideration, please send your resume to: Community Hospital of San Bernardino. Attn: Human Resources, 1725 Western Ave., San Bernardino, CA 92411. EOE

HOSPITAL

"COMMUNITY FIRST"

Consider becoming a member of our valued staff in one of the following positions:

NURSING / RNs

- MED/SURGERY
- BEHAVIORAL HEALTH
- HOME HEALTH
- L & D
- NURSERY
- CRITICAL CARE

- NICU

- OBSTETRICS
- PEDRATRICS (CNS)
- ACCUTE CARE

NURSING / LVNs

- MED/SURGERY

- NEURO CARE UNIT

NURSING/ CNAs

- COMMUNITY CONV. CTR.

- (All Shifts)

- PEDIATRICS

ALLIED HEALTH /

ANCILLARY

- EMERGENCY MED TECH

- ORTHOPEDIC TECH

- Emergency

- COMMUNITY PULMONARY CENTER

- RCP (CERT)

- CLINICAL SOCIAL WORKER

- REGISTERED OCCUPATIONAL THERAPIST

- INSURANCE CLERK

- CLERK III

- (Physician Liaison)

- SYSTEM ANALYST I

- MEDICAL TRANSCRIPTIONIST

- FSW (3) (FOOD & NUTRITION)

- HUMAN RESOURCES MAN -

- AGER

- HR ASSISTANT/ADMIN. ASST.

For IMMEDIATE consideration, please contact:

COMMUNITY HOSPITAL OF SAN BERNARDINO

Human Resources

1725 Western Ave.

San Bernardino, CA 92411

FAX: (909) 887-6333 X1249,

NSG Jobline X2972; Ancillary

Support Jobline X2971

EOE M/F/D/V

Notice of Board of Education Appointment

The San Bernardino City Unified School District Board of Education appointed Raymond M. Cadena as its newest member on Tuesday, August 13, 1996. Mr. Cadena will complete the term of trustee Elisa Diaz, who resigned effective July 5, 1996. Mr. Cadena's appointment will take place immediately and will extend to November 1997.

Citizens have the right to challenge the appointment by filing a petition signed by 1.5% of the registered voters in the District. If such a petition is filed with the San Bernardino County Superintendent of Schools within 30 days of the appointment, a special election will be called to appoint a Board member.

Se renta casa en Colton, 2 recamaras, comedor, 1 baño, cuarto p/lavar, cochera p/1 carro, patio c/techo y barda, alfombra y pintura nuevas. \$575. No Sec. 8. Tel 909 874-6850. \$575.00 deposit.

REGISTER TO VOTE

Advertisers
Call for Space & Rates
(909) 381-6259

NOTICE INVITING BIDS

MARY'S MERCY CENTER
Project # EDA 96 - 0008

Notice is hereby given that the City of San Bernardino Economic Development Agency (Agency) will receive sealed bids, on behalf of Mary's Mercy Center, from experienced firms to provide construction of new bathroom/shower/laundry & storage facilities, including but not limited to concrete, plumbing/sewer connections, block work, framing, electrical, roofing, painting, drywall, ceramic tile, flooring. This project will utilize CDBG funding and requires adherence of the Davis Bacon Act and related acts. Bids will be received up to but not later than Sept. 10, 1996 at 3:00 P.M..

Interested firms may pickup a bid package/specification and information on the pre-bid meeting/job walk from the Economic Development Agency office. A fee of \$10.00 will be required to pick up a bid package. The last day to receive a bid package will be Aug. 22, 1996 at 5:00 P.M.. The Agency is located at:

201 NORTH 'E' STREET, THIRD FLOOR
SAN BERNARDINO, CALIF. 92401
PHONE: (909) 394 - 5091
FAX: (909) 888 - 9413
ATTN: JAMES A. WILLMOTT, SR. REHAB. SPECIALIST

This Notice does not commit the Agency to award a contract or contracts or to pay any costs incurred in the preparation of a response to this request.

The Economic Development Agency of the City of San Bernardino is an equal opportunity employer.

Minority & women-owned business enterprises are encouraged to submit bids.

Call Now
To Reserve Space
For the
Expanded
Special Edition
MEXICAN
INDEPENDENCE DAY
Inland Empire
Hispanic News
(909) 381-6259

• Air Conditioning • Electrical
• Refrigeration • Coolers
Repairs & Installation
All Makes & Models

Air Ready Homes
As Low as \$1,450.
Financing Available OAC

Seniors Discount 15% Off
Se Habla Español
(909) 888-8541
• Lic. # 426396 • Call for Estimate

JUAN POLLO
The *BEST* Tasting Chicken

BUY 2
WHOLE
CHICKENS
FOR
\$10.⁴⁹



INCLUDES:

2 WHOLE CHICKENS, CHOICE OF
20 CORN TORTILLAS
OR 20 FLOUR TORTILLAS
& 11 FL. OZ. OF HOT SALSA OR MILD SALSA

Not valid for catering or party orders. May not be combined with any other offers • Expires 8/31/96

San Bernardino 1256 W. 5th Street (at Mt. Vernon) 885-5598
Highland 3553 E. Highland (Highland & Palm) 864-5381
Redlands 802 W. Colton Ave. (Colton & Texas) 793-3885

Next Issue of
Hispanic News
Wednesday, Sept. 4, 1996

NOTICE OF REQUEST FOR PROPOSAL

Notice is hereby given that proposals will be accepted by the South Coast Air Quality Management District, 21865 E. Copley Drive, Diamond Bar, CA 91765 for the following:

Bid No.	Title	Closing Date	Contact Person	Phone No.
RFP 9697-03	Insurance Broker of Record	09/06/96 1:00 p.m.	Helen Smith	(909) 396-2034
RFQ 1905	Disk Duplicator	09/10/96 2:00 p.m.	Leticia De La O	(909) 396-2062

A copy of the proposals may be obtained through the internet:
<http://www.aqmd.gov/rfp/9697-03.html> <http://www.aqmd.gov/rfq/1905.html>
For a copy or questions telephone the contact person.

The AQMD hereby notifies all bidders in regard to this advertisement, that minority business enterprises will be afforded full opportunity to bid responses to this invitation. Moreover, the AQMD will not discriminate against bidders on the basis of race, color, religion, sex, marital status, national origin, age, veterans status or handicap. The AQMD also encourages joint ventures and subcontracting with MBE/WBE/DVBES.

Mildred Brown
Purchasing Manager

SEARS CREDIT

9337 Milliken Ave., Rancho Cucamonga, CA.

Seeking assertive motivated people. Good communication skills. Keyboard experience required.

BILINGUAL A "MUST"

PT / FT (30 Hours +) Permanent Positions./ Flexible Hrs./ Shift Differential- Paid Evening & Wknd Hours/ Advancement Opport. / Training Programs. Applications / Interviews M -F 8AM - 8 PM, Sat. 9AM - 2 PM
Positions \$8.91 - Customer Service \$8.91 - Credit Investigator \$7.26
EOE M/F/D/V

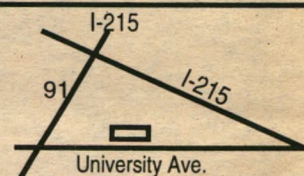
For Rent

Upstairs, 2 bd/ 1 ba. duplex apt. w/gar., w/w car., air/clr., newer, \$400 mo. gard. w/f.
1088 N. Tiajuana St
(818) 968-4480

Newspaper Advertising
Salesperson Wanted

Self-starter
Good Commissions
Inland Empire
Hispanic News
(909) 381-6259

Skylark Motel, 2140 University Ave Riverside, Junto a McDonalds y Burger King Se rentan cuartos limpios, \$27.95 por dia. Todos los cuartos tienen aire acondicionado y baño propio. TV gratis, HBO, SPICE, Español y basicos. Tambien cuartos disponibles con jacuzzi. CALL 682-7675



REGISTER TO VOTE NOW - AND VOTE!

PROGRAM OPPORTUNITY NOTICE

Notice is hereby given that proposals will be accepted by the South Coast Air Quality Management District, 21865 E. Copley Drive, Diamond Bar, CA 91765 for the following:

Bid No.	Title	Bidder's Conference	Closing Date	Contact Person
RFP 9596-23	Rule 2202 On-Road Motor Vehicle Mitigation Options, Air Quality Investment Program	09-04-96 9:00 a.m. Room CC2	10-04-96 5:00 p.m.	Corrie Day (909)396-3055

A copy of the proposals may be obtained through the internet:
<http://www.aqmd.gov/rfp/9596-23.html>

For a copy or questions telephone the contact person.

The AQMD hereby notifies all bidders in regard to this advertisement, that minority business enterprises will be afforded full opportunity to bid responses to this invitation. Moreover, the AQMD will not discriminate against bidders on the basis of race, color, religion, sex, marital status, national origin, age, veterans status or handicap. The AQMD also encourages joint ventures and subcontracting with MBE/WBE/DVBES.

Mildred Brown, Purchasing Manager

Lozada's Homes
Lic. No. 373856



"Save Thousands Of Dollars"

We Build New Homes
Starting At \$54,000 On Your Property

Decorate Your Home While Is Getting Built By Selecting Your Favorite Paint And Carpet Colors

We Also Specialize In Cabinets

Call Us To Show You Our "Model"

16036 Arrow Fontana, CA 92335
(909) 823 - 0044 Fax/(909)428-6797

MAPA challenges Cadena Appointment

Dr. Elsa Valdez, president of the local chapter of the Mexican-American Political Association, stated that in a special meeting on August 19, that chapter members had voted unanimously to challenge the appointment of Ray Cadena to the San Bernardino Board of Education.

Cadena was appointed by the San Bernardino Board of Education on August 13th to replace Eliza Diaz, who resigned after a 12 year tenure. Cadena is administrative coordinator/affirmative action officer for the County Superintendent of Schools.

"We feel that the appointment of Mr. Cadena has caused a conflict of interest as a result of his position with the County Superintendent of Schools," Valdez said.

In an interview, Valdez stated that a candidate should be required to state positions which are of critical interest to the

Latino community and children in the district. "Mr. Cadena may not be in a position to oppose a recommendation(s) of the city superintendent of schools due to the presence of assistant superintendent Leslie Pulliam (wife of County Superintendent Barry Pulliam), or independently be outspoken about issues that are of importance to the Latino community."

A challenge to an appointment requires a petition signed by 1.5% of the registered voters or 1,412 signatures in the district. The petition would be filed with the county superintendent of schools within 30 days of the appointment, and a special election will be called to appoint a board member.

Cadena's appointment will terminate in November, 1997, at which time an election will be held for four board members on the board of education.

Annual Chicano/Latino Youth Leadership in Sacramento

The Inland Empire was well represented by young students at the 15th Annual Chicano/Latino Youth Leadership Project (CLYLP) in Sacramento conducted this year from July 27th to August 3rd.

Conference Coordinator Josefina Canchola stated that 120 students were selected from throughout the state to participate in the prestigious leadership institute from an applicant pool of over 700 students from public and private high schools.

"This has been the largest attendance from the Inland Empire, both in participants and staff, since the existence of the project," Canchola said.

The CLYLP was developed by Roberto Gracia (who died in April, 1995) and other activists at Sacramento in 1981. Gracia served as its director for 13 years. The CLYLP is governed by a nine-member board of directors.

CLYLP conducts a week-long conference on a series of workshops, seminars and lectures to 10th and 11th grade students on government and its functions, understanding the political process, cultural understanding, economics and the contributions Chicano/Latino has made to California and its society.

The conference and its agenda is conducted by volunteers from throughout California. The Latino volunteers represented every aspect of professional

and educational fields.

Student participants were: Nancy Almance, Valerie Arce, Christopher Baca, John Chagolla, Armando Del Portillo, Adelina Figueroa, Lisa Ann Garcia, Avelina Ibarra, Sandra Jimenez, Jorge Negrete, Xotchitl Perez, Blance Quintero, Nancy Reyes, Yessell Reyna and Hector Talavera.

Staff personnel included: Josefina Canchola, Claudia Beltran, Martha Garcia, Juan Rodriguez, Paloma Esquivel, Carol Moreno, Gabriel Perez and Norma Almance.

Valerie Arce, Ramona High School, said, "I learned a lot and met many wonderful people. The experience was great and it gave me the incentive to go out into my community and get involved. The teachers and historians were very helpful. We all felt like family at the end of the week. It was great."

John Chagolla, Polly High School, said, "The conference itself is very educational and many people, like myself, will be trying to make goals. It's very emotional and powerful. It made me proud to be a Chicano and let me know that there are people out there trying to help me. It makes me feel comfortable and gives me the incentive to go out and help my community."

Persons seeking further information on the CLYLP may call Josefina Canchola at (909) 782-5316.

GATSBY ENTERTAINMENT

SERVING THE FINEST

• PIZZAS • SANDWICHES • PASTAS • GRINDERS
IN THE INLAND EMPIRE

• Live Entertainment Friday and Saturday Nights

• Mariachi & Margaritas Every Sunday Afternoon

Our Famous Two Foot Masterpiece Pizza only \$21.95

Call your order in advance and we will have it ready for you to pick up
1411 E. Washington St. (inside Fiesta Village), Colton
(909) 825-5784

LO IMPORTANTE
ES LO
DE ADENTRO



AUTENTICA
Budweiser
COMO TU

ANHEUSER-BUSCH SALES COMPANY
San Bernardino - Riverside

CAL STATE, SAN BERNARDINO

More than 400 Latinos receive degrees

More than 400 Latinos earned bachelor's and master's degrees this year at Cal State, San Bernardino. They represent 16.6 percent of the approximately 2,445 students who have received diplomas this year from the university.

Of the 370 undergraduate Latino students who completed their studies at Cal State, 134 earned degrees in the humanities, which included subjects such as communication, art, foreign languages, English and liberal studies. Eighty-seven graduates were degree-holders in liberal studies, which is the discipline pursued mainly by people who want careers in teaching.

One hundred and five Latinos earned bachelor's degrees in the social and behavioral sciences including psychology, human development and services, criminal justice, social sciences and sociology, political science, anthropology, economics, history and environmental studies. The greatest number of degrees awarded in this school of study was 37 to psychology majors.

In the sciences, 51 Latinos earned undergraduate degrees in biology, physical education, health science, nursing, foods and nutrition, mathematics, chemistry and geology. Twelve persons earning nursing degrees and 11 completing a degree in physical educa-

tion accounted for nearly one-half of the science graduates.

Additionally, 78 persons bachelor's degrees in business administration, two completed degrees in vocational education.

Thirty-seven master's degrees were awarded to Latinos this year in fields ranging from business, education, health services administration and social work to National Security Studies and English composition.

At the beginning of the past academic year, in the fall of 1995, 2,515 Latinos were enrolled at Cal State, San Bernardino. This represented 22.7 percent of the university's student body of 11,957.

"The university continues to make every effort to contact Latino families and their junior high and high school age children to make sure that they are aware of the opportunities at Cal State and our willingness to assist them in pursuing a college degree," says President Anthony Evans.

The latest enrollment information that Cal State, San Bernardino has for fall 1996 indicates that 1,007 new Latino students will be attending classes. This represents a seven percent increase in admitted Latino students as compared to the incoming class of 1995.